

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Emanazione del regolamento *“Modifica al regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L”*

Erlass der Verordnung *„Änderung zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe“*

IL PRESIDENTE

Visto l'articolo 43 del “Testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige” approvato con decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, in base al quale il Presidente della Regione emana, con decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

Visto il decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L di approvazione del regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale 1. settembre 2021, n. 164;

decreta

- è emanato il seguente regolamento:

Modifica al regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione, emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, laut dem der Präsident der Region mit eigenem Dekret die von der Regionalregierung beschlossenen Verordnungen erlässt;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L zur Genehmigung der Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung vom 1. September 2021, Nr. 164;

**verfügt
der Präsident:**

- Die nachstehende Verordnung wird erlassen:

Änderung zu der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe

Art. 1

(Modifica dell'articolo 2 del "Regolamento concernente modalità e termini di rendicontazione e di verifica delle attività, delle opere e degli acquisti finanziati dalla Regione", emanato con decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L)

1. All'articolo 2, comma 2 del decreto del Presidente della Regione 4 marzo 2005, n. 5/L, il secondo periodo è soppresso.
2. Per attività, opere e acquisti, a cui sono stati concessi contributi a partire dall'anno 2021, si applica la modifica di cui al comma 1, qualora le convenzioni vengono stipulate successivamente all'entrata in vigore del presente regolamento.
3. Per attività, opere e acquisti, a cui sono stati concessi contributi prima dell'anno 2021 si applica la modifica di cui al comma 1, per le proroghe che verranno concesse successivamente all'entrata in vigore del presente regolamento.

Il presente decreto è pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e farlo osservare.

Art. 1

(Änderung des Art. 2 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen „Verordnung betreffend die Modalitäten und Fristen der Rechnungslegung und Überprüfung der von der Region finanzierten Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufe“)

1. Im Art. 2 Abs. 2 des Dekrets des Präsidenten der Region vom 4. März 2005, Nr. 5/L wird der zweite Satz gestrichen.
2. Bei Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufen, für welche Beiträge ab dem Jahr 2021 gewährt werden, wird die Änderung laut Abs. 1 angewandt, sofern die Vereinbarungen nach Inkrafttreten dieser Verordnung abgeschlossen werden.
3. Bei Tätigkeiten, Bauten, Arbeiten und Ankäufen, für welche Beiträge vor dem Jahr 2021 gewährt wurden, wird die Änderung laut Abs. 1 für die Verlängerungen angewandt, die nach Inkrafttreten dieser Verordnung gewährt werden.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und tritt am fünfzehnten Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).